

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie art. 275 pkt. 1 ustawy Pzp na usługę zaprojektowania, uruchomienia, promocji oraz pozycjonowania strony internetowej *NIO-PIB* w języku angielskim i hiszpańskim, realizowanej w ramach Projektu pn. „*Welcome NIO*”, zadanie „*Stworzenie, zasilenie treścią, promocja i pozycjonowanie strony internetowej NIO-PIB w obcych językach*”.

Nr sprawy TP-38/23/DW

### Wyjaśnienia i zmiana treści SWZ nr 2.

Zamawiający działając na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. 2022, poz. 1710 ze zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 284 ust. 6 oraz art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SWZ, przy czym w przypadku, gdy:

- 1) postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
- 2) postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SWZ.

#### **Pytanie nr 3**

Na jakie frazy ma być pozycjonowanie?

**Odpowiedź:** Pozycjonowanych będzie 20 fraz, które zostaną podane Wykonawcy w toku prac na etapie realizacji umowy.

#### **Pytanie nr 4**

W jakim okresie ma odbywać się pozycjonowanie i na jakich domenach?

**Odpowiedź:** Promocja i pozycjonowanie wdrożonej strony obcojęzycznej (w języku angielskim i hiszpańskim) będzie odbywać się przez okres 3 miesięcy liczony od daty podpisania protokołu odbioru strony obcojęzycznej ale nie dłużej niż do dnia 30.07.2023 r. Pozycjonowanie będzie odbywać się na domenie gov.pl

#### **Pytanie nr 5**

Czy Zamawiający dopuszcza wykorzystanie innego CMS?

**Odpowiedź:** Zamawiający nie dopuszcza wykonania strony obcojęzycznej na innych CMS niż wskazany w SWZ.

Zamawiający wymaga wykonania strony obcojęzycznej zgodnie z Opiszem przedmiotu zamówienia tj. wykonania na platformie Word-Press (najnowsza wersja produkcyjna).

Strona obcojęzyczna musi zostać zintegrowana z istniejącą stroną internetową w języku polskim Instytutu, która funkcjonuje na Word-Press.

W związku udzielonymi odpowiedziami na pytania, [Zamawiający zmienia treść SWZ i załączników do SWZ w zakresie wskazanym jak niżej, treść po zmianie zapisów:](#)

## I. SWZ – Rozdz. VI TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA I TERMIN PŁATNOŚCI

### 1. Termin wykonania przedmiotu zamówienia:

- 1.1. przygotowanie projektu graficznego nowej angielskojęzycznej i hiszpańskojęzycznej strony www NIO-PIB, stworzenie oprogramowania strony www - frontend i back oraz zapewnienie usług programistycznych, graficznych oraz wsparcia IT i administracyjnego w ramach integracji nowej strony internetowej z istniejącą stroną internetową NIO-PIB w łącznej liczbie do 150 roboczogodzin **będzie wykonane do dnia 30.04.2023 r.**
- 1.2. zapewnienie usług promocji strony internetowej poprzez wyszukiwarki Internet oraz pozycjonowania strony internetowej realizowane, jako zakres zadań w obszarze SEO **będzie świadczone przez okres 3 miesięcy liczony od daty podpisania protokołu odbioru strony internetowej NIO-PIB w języku angielskim i hiszpańskim ale nie dłużej niż do dnia 30.07.2023 r.**
2. Termin płatności – płatność jednorazowa po wykonaniu całości przedmiotu zamówienia, w terminie **30 dni** od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz kopiami wszystkich protokołów odbioru przedmiotu zamówienia podpisanymi bez uwag. Szczegółowe zapisy w zakresie warunków płatności stanowi treść projektowanych postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego - Załącznik nr 6 do SWZ.

## II. Załącznik nr 2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 5 treść po zmianie zapisów:

4. (...)

### 5. Promocja i pozycjonowanie wdrożonej strony obcojęzycznej (w języku angielskim i hiszpańskim) w Internecie

Wykonawca przygotowuje dostarczone przez Zamawiającego treści strony internetowej pod kątem pozycjonowania i po zaimplementowaniu treści przeprowadzi pozycjonowanie i promocję strony w Internecie tj. działania mające na celu:

- a) promocję strony internetowej poprzez wyszukiwarki internetowe;
- b) pozycjonowanie strony internetowej rozumiane, jako zakres zadań w obszarze SEO.

Celem promocji i pozycjonowania strony internetowej jest 5000 wejść na stronę internetową (w języku angielskim i hiszpańskim) pochodzących z zagranicznych adresów IP.

Pozycjonowanie będzie odbywać się na domenie gov.pl

Promocja i pozycjonowanie wdrożonej strony obcojęzycznej będzie odbywać się przez okres 3 miesięcy liczony od daty odbioru strony obcojęzycznej ale nie dłużej niż do dnia 30.07.2023 r.

Potwierdzeniem należytego wykonania usługi będzie protokół odbioru podpisany bez uwag oraz raport potwierdzający 5000 wejść na stronę internetową (w języku angielskim i hiszpańskim) pochodzących z zagranicznych adresów IP.

6. (...)

### III. Załącznik nr 6 do SWZ – Projektowane postanowienia umowy, treść po zmianie postanowień:

#### § 4 ust. 5

5. Wykonanie przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 5) Umowy, tj. świadczenie usługi promocji i pozycjonowania strony obcojęzycznej w Internecie, będzie świadczone przez okres 3 miesięcy liczony od dnia podpisania przez Strony, bez uwag protokołu odbioru wykonania przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 2) Umowy, ale nie dłużej niż do dnia 30.07.2023 r. Potwierdzeniem należytego wykonania usługi będzie raport potwierdzający 5000 wejść na stronę internetową (w języku angielskim i hiszpańskim) pochodzących z zagranicznych adresów IP oraz protokół odbioru, o którym mowa w ust. 7 pkt 3) podpisany przez Strony bez uwag.

#### § 4 ust. 14

14. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia 30.07.2023 r., z tym zastrzeżeniem, że po tym terminie Wykonawca nadal zobowiązany jest do realizacji określonych Umową obowiązków wynikających z udzielonej gwarancji jakości na cały określony w Umowie okres, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy.

Działając w trybie art. 286 ust. 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.) Zamawiający **ZMIENIA TERMIN składania i otwarcia ofert.**

#### Zamawiający ustala następujące nowe terminy:

- termin składania ofert na dzień: **06.02.2023 r. do godz. 10:00**
- termin otwarcia ofert na dzień: **06.02.2023 r. o godz. 10:30**
- termin związania ofertą obowiązuje do dnia: **07.03.2023 r.**

#### Pozostałe zapisy w SWZ bez zmian.

W załączeniu do niniejszych Wyjaśnień i zmiany treści SWZ następujące załączniki, obowiązujące w przedmiotowym postępowaniu:

- 1) Załącznik nr 2 do SWZ – OPZ – po zmianie treści;
- 2) Załącznik nr 6 do SWZ - Projektowane postanowienia umowy po zmianie treści;
- 3) Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia o zamówieniu.

ZASTĘPCA KIEROWNIKA  
DZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

  
Wioletta Dmowska

